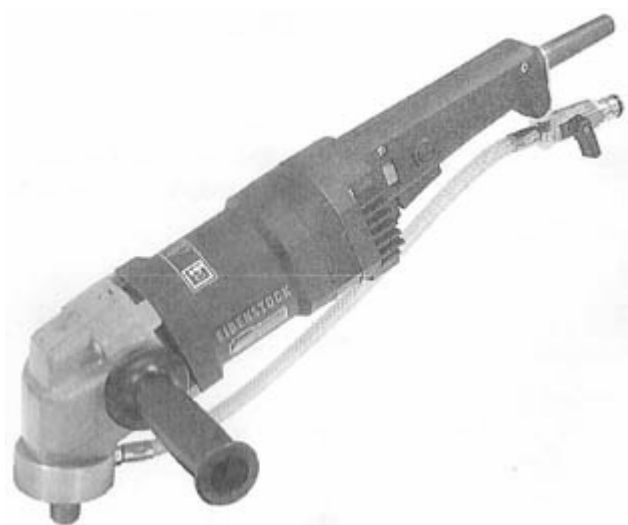




EIBENSTOCK

Elektrowerkzeuge

Руководство по эксплуатации



WPN 180

Руководство по эксплуатации

Важные указания

Важные указания и предупреждения представлены на устройстве символами:

	Перед началом эксплуатации устройства прочтите руководство по эксплуатации
	Во время работы будьте внимательны, проявляйте осмотрительность. Содержите в чистоте свое рабочее место, избегайте возникновения опасных ситуаций.
	Принимайте меры по защите пользователя.

Во время работы вам следует надевать защитные очки, защитные наушники, пылезащитную маску, защитные перчатки и прочную спецодежду!



Надевайте защитные наушники



Надевайте защитные очки



Надевайте защитные перчатки



Надевайте пылезащитную маску

Характеристики устройства

Ручная полировальная машина WPO 180

Номинальное напряжение:	230 В перем.
Потребляемая мощность:	1200 Вт
Номер для заказа:	05710

Частота:	40-60 Гц
Частота вращения под нагрузкой:	1500 – 2800 мин ⁻¹
Макс. диаметр шлифовального круга:	180 мм
Крепление инструмента:	M14
Класс защиты:	II
Степень защиты:	IP 20
Вес:	ок. 3,6 кг
Устранение помех радиоприему согласно:	DIN VDE 0875, EN 55014 и EN 61000

Комплект поставки

Ручная полировальная машина, гаечный ключ (13 x 16) и руководство по эксплуатации в картонной упаковке. Тарельчатый шлифовальный круг в комплект поставки не входит.

Использование по назначению

Ручная машина для мокрой шлифовки WPN 180 предназначена для профессионального использования. Совместно с соответствующими применению шлифовальными кругами она используется для шлифовки, полировки и глянцеования природного камня и т.п. мокрым способом.

Ответственность за повреждения, вызванные некорректным использованием, несет пользователь.

Указания по безопасности



Безопасная работа с устройством возможна только при условии, что вы полностью прочли руководство по эксплуатации и указания по безопасности и строго выполняете содержащиеся в них требования. Кроме того, необходимо следовать общим указаниям по безопасности, приведенным в прилагающейся брошюре. Перед первым использованием устройства необходимо пройти практическое обучение.



Если во время работы произойдет повреждение или нарушение контакта в питающем кабеле, не трогайте его, а сразу вытащите вилку из розетки. Никогда не используйте устройство с поврежденным кабелем питания.

- Безопасная работа с устройством возможна только при условии, что вы полностью прочли руководство по эксплуатации и указания по безопасности и строго выполняете содержащиеся в них требования.
- Перед каждым использованием проверяйте состояние устройства, кабеля и вилки. Устранять повреждения доверяйте только специалистам. Вставляйте вилку в розетку только при выключенном устройстве.
- Соблюдайте особую осторожность, если у вас длинные волосы. Работайте только в облегающей одежде и в защитных очках.
- В том случае, если устройство некоторое время оставалось без присмотра, а также перед сборкой или разборкой, при пропадании питающего напряжения, при регулировке или монтаже принадлежностей необходимо вытащить вилку из розетки и убедиться, что переключатель установлен в выключенное положение.
- Если машина по какой-либо причине остановилась, выключите ее. Этим вы предотвратите ее непредвиденное включение в то время, когда она окажется без присмотра.
- Не пользуйтесь устройством в случае повреждения какой-либо части корпуса, выключателя, питающего кабеля или вилки (ежедневный осмотр!).
- Убедитесь, что указанная на шлифовальном круге скорость вращения равна номинальной скорости вращения полировальной машины или превышает ее.
- Шлифовальные круги следует хранить и использовать в точном соответствии с указаниями предприятия-изготовителя.
- Проверьте состояние шлифовального круга перед началом его использования; на круге не должно быть сколов, трещин или каких-либо других повреждений.
- Проследите, чтобы шлифовальный круг перед началом использования был правильно установлен и закреплен. Дайте инструменту около 30 секунд поработать на холостом ходу в безопасном положении и сразу выключите его в случае обнаружения заметной вибрации или других неполадок.

- Не пользуйтесь отдельными переходными втулками или адаптерами для установки шлифовальных кругов с отверстиями большего диаметра.
- При использовании шлифовального инструмента с резьбовым соединением убедитесь, что глубина резьбы достаточна для того, чтобы вместить всю длину шпинделя.
- При укладке кабеля всегда направляйте его в сторону от машины.
- Во время работы всегда крепко держите устройство обеими руками и занимайте устойчивое положение.
- Учитывайте действие реактивного момента машины.
- Осторожно! После выключения машины шлифовальный круг некоторое время продолжает вращаться.
- Не прикасайтесь к вращающимся деталям.
- Лицам младше 16 лет пользоваться устройством запрещается.

Дополнительные указания по безопасности прочтите, пожалуйста, в приложении!

Электрическое подключение

Перед началом эксплуатации устройства убедитесь в соответствии напряжения и частоты сети питания данным, указанным на заводской табличке.

Допускается отклонение напряжения до +6% и до -10%.

WPN 180 выполнена с классом защиты II.

Для обеспечения безопасности пользователя машину в мокром режиме допускается эксплуатировать только с защитой на отключение, действующей при появлении тока повреждения или тока утечки.

Поэтому в стандартный вариант поставки WPN 180 входит кабель с встроенным защитным выключателем PRCD (переносное защитное устройство по дифференциальному току), вставляемым в штепсельную розетку с защитным контактом.

Внимание!



- **Не допускайте попадания защитного выключателя PRCD в воду.**
- **Не используйте защитный выключатель PRCD для включения и выключения машины.**
- **Перед началом работы проверьте правильность функционирования с помощью кнопки TEST.**

Подберите давление прижима в соответствии с диаметром шлифовального круга и мощностью привода так, чтобы машина не испытывала перегрузки.

Включение / выключение

Кратковременное включение

Включение: Нажмите кнопку включения/выключения

Выключение: Отпустите кнопку включения/выключения

Включение на длительное время

Включение: Нажмите кнопку включения/выключения и зафиксируйте положение стопором

Выключение: Снова нажмите и сразу отпустите кнопку включения/выключения

На рукоятке имеется регулировочное колесо-переключатель для задания скорости вращения (I – минимум, IIIIII – максимум).

Помните, пожалуйста, что при длительной работе на малой скорости двигатель не очень хорошо охлаждается. Поэтому для защиты от перегрева может происходить заблаговременное выключение машины.

Надо учитывать, что при повторном включении сразу после выключения происходит задержка, поскольку двигатель сначала должен полностью остановиться. Встроенный контроль температуры защищает машину от тепловой перегрузки, выключая при необходимости двигатель. По истечении достаточного для охлаждения времени устройство можно снова включать.

Выключение машины из-за перегрузки не является признаком неисправности! По истечении достаточного времени можно продолжить нормальную работу!

Дополнительная рукоятка

Прилагаемую рукоятку следует надежно привинтить к корпусу привода и постоянно использовать при работе.

Подача воды

В машине предусмотрена внешняя подача воды через шпindel. С помощью шарового крана расход воды регулируется в соответствии с потребностью. Для подключения шланга подвода воды предусмотрен соединитель типа Gardena.

Внимание: давление подаваемой воды не должно превышать 3 бар.

При протекании воды между головкой и корпусом следует поменять узел подвода воды в фирменной мастерской технического обслуживания или заменить радиальное уплотнение вала новым, слегка смазанным уплотнением.

Уход и обслуживание



Перед началом выполнения работ по обслуживанию или ремонту обязательно вытаскивайте вилку из розетки!

Ремонт разрешается выполнять только квалифицированному персоналу, имеющему соответствующее образование и опыт работы.

После каждого ремонта устройство должно быть проверено специалистом-электриком.

Данный электроинструмент сконструирован таким образом, что потребность в уходе и обслуживании сведена к минимуму. Тем не менее, нужно постоянно соблюдать следующие правила:

- Электроинструмент и вентиляционные отверстия всегда должны быть чистыми.
- Во время работы необходимо следить за тем, чтобы инородные тела не попадали внутрь инструмента.
- В случае возникновения неисправности ремонт должен выполняться только фирменной мастерской технического обслуживания.

Защита окружающей среды



Вторичное использование материалов вместо уничтожения мусора

Для предотвращения повреждения при транспортировке устройство поставляется в прочной упаковке. Упаковка, как и само устройство с принадлежностями, изготавливается из материалов, пригодных для переработки и вторичного использования.

Детали устройства, изготовленные из полимеров, имеют соответствующую маркировку. Это позволяет выполнять утилизацию благоприятным для окружающей среды способом с учетом принятых правил сбора отходов по их типам.

Только для стран ЕС



Не выбрасывайте электроинструмент вместе с бытовыми отходами!

В соблюдение европейского стандарта 2002/96/ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования и его реализации в соответствии с требованиями национального законодательства завершивший срок службы электроинструмент должен отдельно собираться и утилизироваться безопасным для окружающей среды способом.

Шум / вибрация

Шум, производимый данным электроинструментом, измерялся в соответствии с DIN 45 635, часть 21. Уровень шумового давления на рабочем месте может превышать 85 дБ (А); в таком случае необходимы мероприятия для защиты пользователя от шума.



Надевайте защитные наушники!

Вибрация в области руки/кисти обычно не превышает $2,5 \text{ м/с}^2$.
Значения измерены в соответствии с EN 50 144.

Приведенный уровень вибрации соответствует основному применению электроинструмента. Разумеется, при его применении для других целей, использовании неподходящих принадлежностей или при недостаточном уходе уровень вибрации может оказаться другим. За счет этого вибрационная нагрузка за весь период эксплуатации может значительно возрасти.

Для точной оценки вибрационной нагрузки следует также учесть время, в течение которого устройство остается выключенным, и время, когда оно включено, но не находится в работе. Это может существенно уменьшить вибрационную нагрузку за весь период эксплуатации.

Принимайте дополнительные меры по защите пользователя от действия вибрации, такие, например, как уход за устройством и принадлежностями, сохранение тепла рук, организация производственного процесса.

Гарантия

В соответствии с нашими общими условиями поставки для предприятий на случай обнаружения в изделии дефектов действует гарантийный срок в 12 месяцев (подтверждение счетом или накладной).

Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные естественным износом, перегрузкой или ненадлежащим использованием.

Неисправности, обусловленные дефектами материала или ошибками изготовителя, устраняются бесплатно путем ремонта или замены.

Рекламации принимаются только при условии, что изделие будет в неразобранном виде прислано поставщику или в мастерскую гарантийного ремонта Eibenstock.

Декларация соответствия нормам ЕС

Мы с полной ответственностью заявляем, что данное изделие соответствует требованиям следующих стандартов и нормативных документов:

EN 50 144, EN 55 014, EN 61 000, IEC 60 745
согласно условиям 2006/95/EG, 89/336/EWG, 98/37/EG

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock
Lothar Lässig
21.04.2008

Ваш дилер:

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock
Auersbergstraße 10
D – 08309 Eibenstock